

Guía del Propietario

SILLÓN
CASCADE®
1040

CE

Información sobre la garantía

Número de serie _____

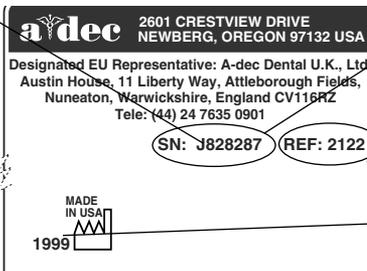
Número de modelo _____

Fecha de compra _____

| Fecha del servicio | Modelo/Descripción del servicio | Iniciales del técnico |
|--------------------|---------------------------------|-----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

EQUIVALENTE
ALFABETICO DEL
NUMERAL DEL MES DE
FABRICACION

| | |
|---|------------|
| A | Enero |
| B | Febrero |
| C | Marzo |
| D | Abril |
| E | Mayo |
| F | Junio |
| G | Julio |
| H | Agosto |
| I | Septiembre |
| J | Octubre |
| K | Noviembre |
| L | Diciembre |



NÚMERO
DE SERIE

NÚMERO DE
MODELO

AÑO DE
FABRICACION

IDENTIFICACION DEL NUMERO DE SERIE

Ubicación del número de serie del sillón Cascade:

- En la estructura superior, debajo de la tapicería

Para más información póngase en contacto con su proveedor local de A-dec autorizado.

Compruebe si en los códigos locales o en A.D.A. (ley americana sobre discapacidades) existen requisitos para la instalación de este producto.

Garantía:

A-dec garantiza todos los productos de esta guía del propietario contra defectos en materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de entrega. La única obligación de A-dec bajo esta garantía es la de proporcionar las piezas para la reparación o, a su discreción, proporcionar el producto de sustitución (excluyendo la mano de obra). El comprador no dispondrá de otro remedio. Se excluyen todos los daños emergentes, consecuentes o especiales. Se debe notificar por escrito a A-dec la infracción de la garantía durante el período de garantía. La garantía no cubre los daños que resulten de la instalación o el mantenimiento inadecuados, accidentes o mal uso. La garantía no cubre los daños resultantes del uso de productos o procesos de limpieza, desinfección o esterilización. La garantía no cubre tampoco las bombillas. El incumplimiento de las instrucciones que se recogen en la guía del propietario de A-dec (las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento) puede anular la garantía. A-dec garantiza los cilindros de los sillones dentales A-dec, tanto de elevación como de inclinación, durante diez años a partir de la fecha de compra del sillón o del cilindro. Esta garantía tiene carácter retroactivo para los cilindros de sillones A-dec ya en uso. La garantía cubre los cilindros de sillones que A-dec considere que presentan irregularidades relacionadas con la fabricación. Los cilindros de taburete están cubiertos por la garantía de un año de A-dec.

NO SE PROPORCIONAN OTRAS GARANTIAS, NI DE
COMERCIABILIDAD NI DE NINGUN OTRO TIPO.

Política de devoluciones:

Los distribuidores de EE.UU. y Canadá que deseen devolver el exceso de mercancía (sin abrir) a A-dec para su consideración como crédito deben incluir una copia del número de factura original. Con el equipo con número de serie y con las piezas de mano A-dec/W&H debe incluirse un formulario de autorización de devolución emitido por un Gerente Territorial de A-dec. Se calculará un cargo de reposición de existencias del 15%. La mercancía que no puede devolverse para obtener crédito incluye las piezas montadas en la unidad dental, el sillón, la lámpara o el mobiliario dental; las piezas obsoletas y las especiales. El mobiliario dental no puede devolverse para obtener crédito. La tapicería de color estándar encargada para sillones o taburetes obsoletos no puede devolverse para obtener crédito. En el caso de una pieza defectuosa en garantía, debe devolverse con la pieza una copia de la factura de la sustitución, el número de serie de la unidad en la que se realizó la sustitución y una descripción de los síntomas del defecto a la siguiente dirección:

A-dec Inc. 2601 Crestview Drive,
Newberg, Oregon 97132, EE.UU.

Política de alteraciones del equipo:

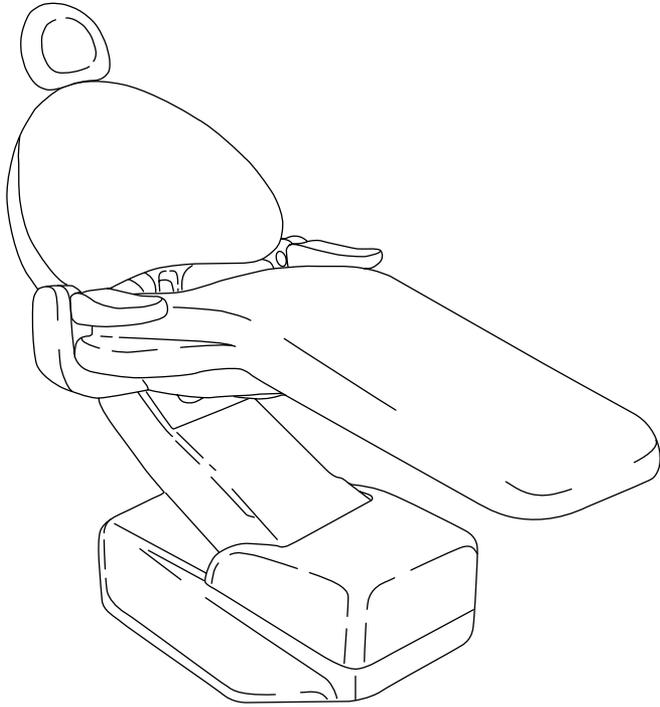
Ciertas modificaciones o alteraciones del equipo A-dec que amplíen el uso del equipo A-dec más allá de su diseño e intención, o que invaliden cualquier característica de seguridad del equipo A-dec, pueden poner el peligro la seguridad del doctor, del paciente o del personal. Las modificaciones en el lugar de instalación que alteren la seguridad eléctrica o mecánica de los dispositivos dentales A-dec entran en conflicto con los requisitos del expediente técnico de fabricación de Underwriters Laboratories (UL) y no están sancionadas por A-dec. Algunos ejemplos de modificaciones en el lugar de instalación que disminuyen el diseño de seguridad incluyen, entre otros, permitir el acceso a la tensión de línea sin el uso de herramientas, la modificación de los elementos de soporte que incrementa o cambia las características de carga, y la adición de cualquier dispositivo eléctrico que exceda los límites de diseño del sistema dental. El uso de equipo adicional que no cumpla con unos requisitos de seguridad equivalentes a los del equipo A-dec puede llevar a reducir el nivel de seguridad del sistema resultante. Es responsabilidad del distribuidor del equipo y del instalador el cerciorarse de que la instalación cumpla con todos los requisitos del reglamento de construcción. La responsabilidad de determinar si una modificación o alteración del equipo A-dec entra dentro de estos límites es de aquellas personas que inicien, aprueben o realicen dicha modificación o alteración. A-dec no responderá a las consultas de forma individualizada. Se considerará que dichas personas han asumido todos los riesgos asociados con dicha alteración o modificación y eximirán a A-dec de toda responsabilidad sobre las reclamaciones resultantes, incluyendo las reclamaciones de responsabilidad civil por productos defectuosos. Además, tal modificación o alteración anula la garantía de A-dec y puede anular la aprobación de UL o de otro organismo regulador.



Todos los nombres de los productos utilizados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus propietarios respectivos.

Impreso en los EE.UU. • Copyright © 2006 • Reservados todos los derechos

Sillón Cascade 1040



Sillón Cascade 1040

CONTENIDO

La ubicación del número de serie y la información sobre el servicio y sobre la garantía se encuentran en el interior de la cubierta frontal y en la página inicial.

| | |
|--|----|
| Acerca del sillón Cascade | 2 |
| LED de sillón | 2 |
| Placa de parada de seguridad | 2 |
| Conmutador de pedal con 8 funciones | 3 |
| Panel táctil (opcional) | 3 |
| Programación del sillón | 5 |
| Freno giratorio | 8 |
| Reposacabezas de doble articulación | 9 |
| Colocación del reposacabezas de una silla de ruedas | 10 |
| Ajuste de la separación del reposacabezas | 11 |
| Sustitución de la tapicería | 12 |
| Tapicería del respaldo | 12 |
| Tapicería del reposacabezas con doble articulación | 13 |
| Tapicería del asiento | 14 |
| Tapicería del reposabrazos | 15 |
| Conversión de izquierda/derecha | 16 |
| Instrucciones de mantenimiento | 18 |
| Ajustes y especificaciones | 19 |
| Mantenimiento | 19 |
| Consideraciones de seguridad para el equipo accesorio | 20 |
| Transporte de la unidad dental | 20 |
| Identificación de los símbolos | 21 |
| Clasificación del equipo (EN 60601-1) | 21 |

Acerca del sillón Cascade

El sillón Cascade es un sillón dental hidráulico y controlado electrónicamente (véase la Figura 1).

Las funciones del sillón están controladas mediante el conmutador de pedal con 8 funciones o el panel táctil opcional (véanse las Figuras 2 ó 2a en la página 3).

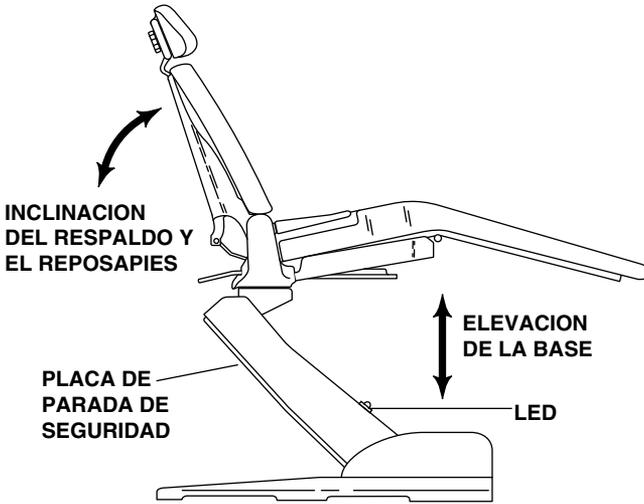


Figura 1. Placa de parada de seguridad, movimiento y elevación

LED de sillón

El LED de sillón indica el estado del sillón:

ENCENDIDO: Funcionamiento normal.

PARPADEO LENTO: Se han activado los interruptores de la escupidera o de límite de placa de parada. Retire cualquier objeto que esté causando la obstrucción.

Placa de parada de seguridad

La placa de parada de seguridad (véase la Figura 1 en la página 2) detiene el sillón inmediatamente cuando se presiona cualquier parte de la placa, en caso de que quede atrapado inadvertidamente un pie o una pieza del equipo bajo el sillón. Una vez detenido el sillón, pulse el botón para SUBIR la base en el conmutador de pedal o en el panel de control para elevar el sillón de modo que pueda extraerse el objeto. Una vez ejercida dicha presión en la placa de seguridad, la única

Conmutador de pedal con 8 funciones

función que puede realizarse es la de Subir la base.

El conmutador de pedal con 8 funciones (véase la Figura 2) o el panel táctil del sillón (véase la Figura 2a) proporciona un control manual y programado de las posiciones del sillón. Las flechas del conmutador de pedal y el panel táctil controlan manualmente la inclinación del respaldo y reposapiés y la elevación del

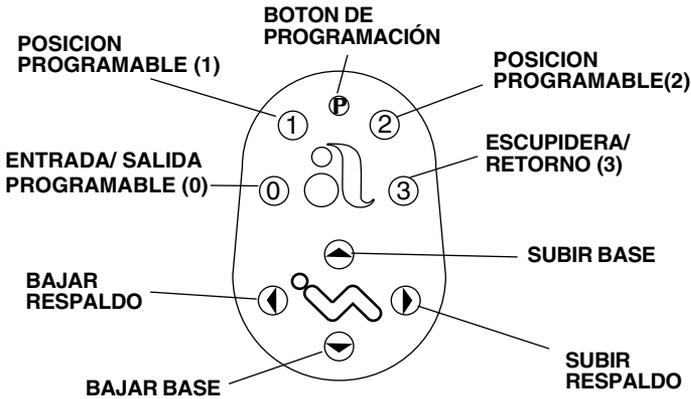


Figura 2. Conmutador de pedal con 8 funciones

Panel táctil (opcional)

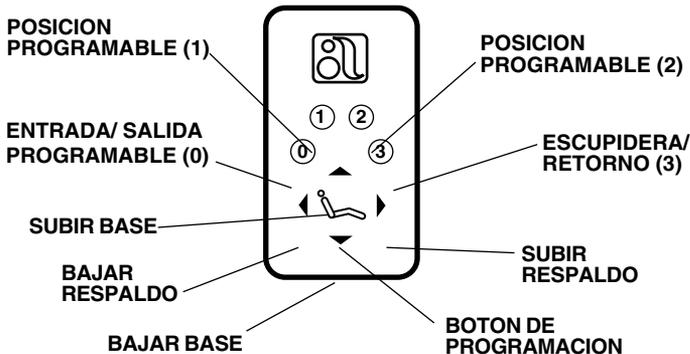


Figura 2a. Panel táctil del sillón

sillón. Los botones numerados son para las posiciones programadas Entrada/Salida del sillón.

Controles manuales

La función **Subir/Bajar base (elevación)** controla la elevación del sillón, o movimiento vertical. Para elevar el sillón, presione la flecha de subida en el conmutador de pedal o el panel táctil. Para bajar el sillón, presione la flecha de bajada en el conmutador de pedal o el panel táctil. Presione el botón hasta que el sillón alcance la altura deseada y, a continuación, libérela.

La función **Subir/Bajar respaldo (inclinación)** controla la inclinación del respaldo y el reposapiés. Para elevar el respaldo del sillón, presione la flecha de la derecha en el conmutador de pedal o el panel táctil. Para bajar el respaldo del sillón, presione la flecha de la izquierda en el conmutador de pedal o el panel táctil. Presione el botón hasta que el respaldo del sillón alcance la altura deseada y, a continuación, libérela.

Botón de programación

El botón de programación (situado en mitad de la parte superior del conmutador del pedal o entre las flechas del panel táctil) se utiliza para guardar las especificaciones Entrada/Salida (0), las posiciones programables (1 y 2) y Escupidera/Retorno (3).

Programación del sillón

Posiciones programables 1 y 2

AVISO

Cuando se pulsa 1 ó 2 en el conmutador de pedal o en el panel táctil, la base y el respaldo del sillón vuelven a la posición preestablecida.

Para detener el sillón en cualquier momento, pulse cualquier botón del conmutador de pedal (o pulse cualquier botón del panel táctil).

Para situar el sillón en una posición de funcionamiento programada, pulse 1 ó 2 (o pulse 1 ó 2 en el panel táctil). Las posiciones 1 y 2 vienen programadas de fábrica para mover el sillón a la misma posición.

Para cambiar una posición programable, sitúe el botón de programación en el conmutador de pedal o el panel táctil (*véanse las Figuras 2 ó 2a en la página 3*).

1. Con las flechas manuales del conmutador de pedal o el panel táctil, sitúe el sillón en la posición de funcionamiento que desee.
2. Presione y libere el botón de programación. Se emitirá un sonido. A continuación, **dentro de los cuatro segundos siguientes**, pulse el botón 1 ó 2 para guardar dicha posición. Oirá un tono confirmando que la función programable ha sido reprogramada.
3. Compruebe la posición programada moviendo el sillón manualmente a otra posición. A continuación, pulse el botón de posición 1 ó 2 programado en el paso 2. El sillón deberá moverse automáticamente a la posición establecida en el paso 1.

Funciones de programación opcionales

La posición 3 viene ajustada de fábrica en el modo **Escupidera/Retorno**. En este modo, el respaldo del sillón se elevará hasta una posición vertical previamente programada, en la que el paciente llega a la escupidera. Si se pulsa la posición 3 una segunda vez, el respaldo del sillón bajará a su posición de funcionamiento anterior.

La posición 3 también puede utilizarse como tercera posición programada o como retorno a la posición anterior.

Póngase en contacto con un distribuidor de A-dec autorizado para que le configuren la posición 3 como tercera posición programada o como retorno a la posición anterior.

Entrada/ Salida (0)

Para situar el sillón en la posición entrada/salida preestablecida, pulse el botón de la posición 0 (véanse las Figuras 2 ó 2a en la página 3).

AVISO

Cuando pulse Entrada/Salida (0) hará que la base del sillón vuelva a la posición de entrada/salida predeterminada.

Para detener el sillón en cualquier momento, pulse cualquier botón del conmutador de pedal o del panel táctil.

Si desea cambiar una posición entrada/salida preestablecida, en primer lugar localice el botón de programación en el conmutador de pedal o el panel táctil (véanse las Figuras 2 ó 2a en la página 3).

1. Con las flechas manuales, sitúe el sillón en la posición que desee para la entrada/salida del paciente.
2. Presione y libere el botón de programación. Se emitirá un sonido. A continuación, **dentro de los cuatro segundos siguientes**, pulse el botón entrada/salida (0) en el conmutador de pedal o en el panel táctil. Oirá un tono confirmando que el sillón ha sido reprogramado. Esto almacena la posición preferida para la entrada/salida del paciente.
3. Compruebe la posición Entrada/ Salida (0) programada moviendo manualmente el sillón a otra posición. Pulse el botón Entrada/Salida (0). El sillón deberá moverse automáticamente a la posición establecida en el paso 1.

Freno giratorio

Una vez bloqueado, el freno giratorio del sillón restringe la rotación. Con el freno desbloqueado, puede girar el sillón a cualquier posición aproximadamente 30° en cualquier dirección respecto al centro. Para desbloquear el freno giratorio, empuje la palanca del freno hacia la derecha. Para bloquear el freno giratorio, empuje la palanca del freno hacia la izquierda.

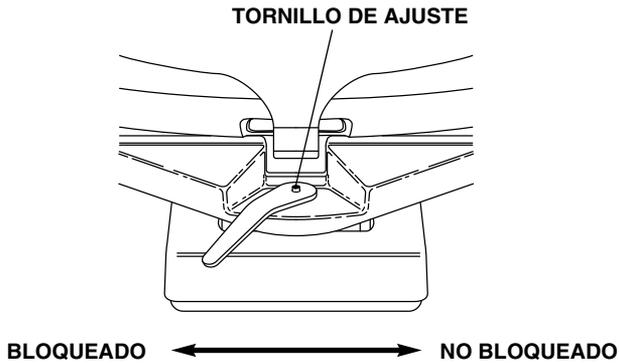


Figura 4 Ajuste del freno giratorio

Si el sillón gira hacia la derecha o la izquierda con el freno bloqueado o si resulta difícil el movimiento con el freno desbloqueado, deberá ajustar la tensión del freno giratorio.

Ajuste la tensión del freno giratorio con una llave hexagonal de 3/16 pulgadas. Gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fricción del freno. Gire el tornillo en sentido contrario al de las agujas del reloj para reducir la fricción del freno.

Reposacabezas de doble articulación

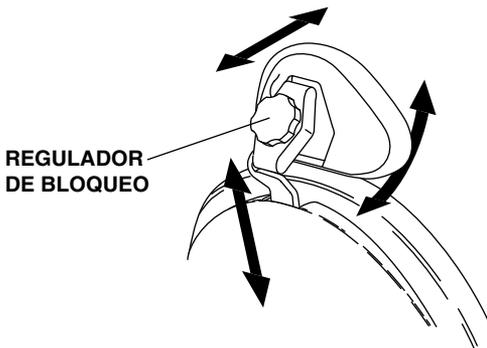


Figura 5. Reposacabezas de doble articulación

El regulador de bloqueo permite ajustar fácilmente el reposacabezas para una amplia gama de posiciones.

Para colocar el reposacabezas, libere el regulador de bloqueo girándolo hacia afuera (en sentido contrario al de las agujas del reloj) y, a continuación, ajuste el reposacabezas lo necesario para adaptarlo a la cabeza y el cuello. Bloquee el reposacabezas en la posición deseada girando el regulador hacia adentro (en el sentido de las agujas del reloj).

Para subir o bajar el reposacabezas, simplemente empujelo hacia arriba o hacia abajo hasta que alcance la altura deseada.

Colocación del reposacabezas de una silla de ruedas

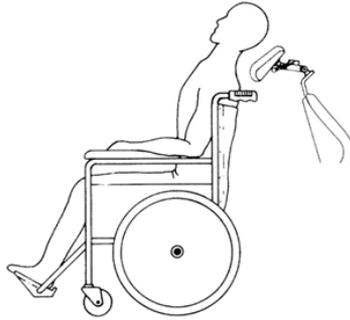


Figura 6. Colocación del reposacabezas para utilizarlo en una silla de ruedas

El reposacabezas puede utilizarse para acomodar a los pacientes en silla de ruedas. Tire del reposacabezas hacia arriba hasta sacarlo del sillón, gírelo 180° y vuelva a insertarlo en el respaldo empujándolo hasta el fondo. Sitúe el sillón en la posición máxima de Subir respaldo. Ajuste la altura del reposacabezas moviendo el sillón hacia arriba o hacia abajo (utilizando la función Subir base en el conmutador de pedal o el panel táctil) y, a continuación, coloque el reposacabezas como desee.

Ajuste de la separación del reposacabezas

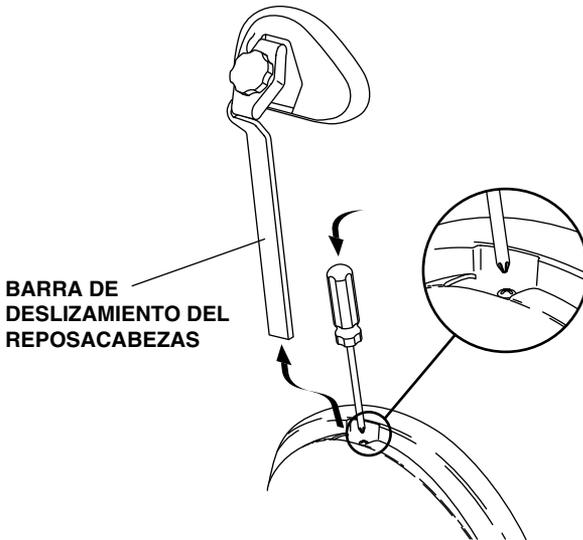


Figura 7 Ajuste de la separación del reposacabezas

Si el reposacabezas se desliza hacia abajo, o si resulta difícil subirlo o bajarlo, deberá ajustarse la tensión de la barra de deslizamiento. Extraiga la barra de deslizamiento del reposacabezas para acceder al tornillo de ajuste.

Con un destornillador Phillips, ajuste la tensión de la barra de deslizamiento. Gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj tres o cuatro revoluciones para aumentar la fricción y sujetar el reposacabezas de un modo más seguro. Gire el tornillo en sentido contrario al de las agujas del reloj tres o cuatro revoluciones para reducir la fricción y permitir que el reposacabezas suba o baje con mayor libertad. Vuelva a instalar el reposacabezas y verifique nuevamente la tensión de la barra de deslizamiento.

Sustitución de la tapicería

La tapicería exclusiva de A-dec hace que su sustitución sea rápida y fácil.

La tapicería del sillón Cascade 1040 está instalada en cuatro secciones: en el respaldo, reposacabezas, asiento y reposabrazos. Cada sección se extrae y sustituye fácilmente.

Tapicería del respaldo

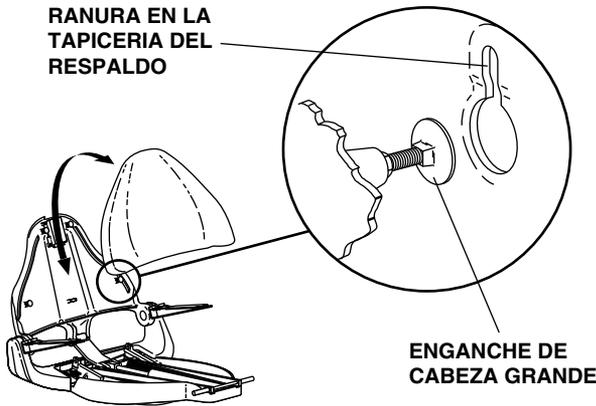


Figura 8. Sustitución de la tapicería del respaldo

Para extraer la tapicería del respaldo, sujete firmemente el borde inferior del cojín y elévelo aproximadamente 1,5 cm, para liberar los cuatro enganches de cabeza plana de las ranuras del cojín.

Para volver a instalar la tapicería, sitúe las cabezas grandes de los enganches en los orificios de los cojines y, a continuación, empújelos con un movimiento hacia dentro y hacia abajo.

Tapicería del reposacabezas de doble articulación

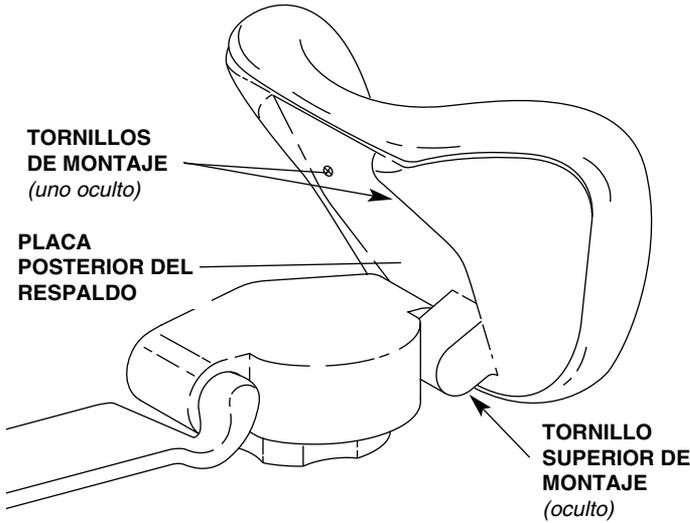


Figura 9. Sustitución de la tapicería del reposacabezas

Para sustituir la tapicería del reposacabezas, utilice el siguiente procedimiento.

1. Afloje el regulador del reposacabezas y gire el reposacabezas a una posición totalmente vertical.
2. Extraiga el tornillo Phillips superior de montaje de la placa posterior del respaldo, situada encima del montaje del regulador.
3. Gire el reposacabezas 45° hacia atrás para acceder a los dos tornillos Phillips de montaje situados en la parte inferior de la placa posterior del reposacabezas (véase la Figura 9). Extraiga los dos tornillos y el cojín del reposacabezas.
4. Para montar la tapicería nueva, siga el proceso de manera inversa.

Tapicería del asiento

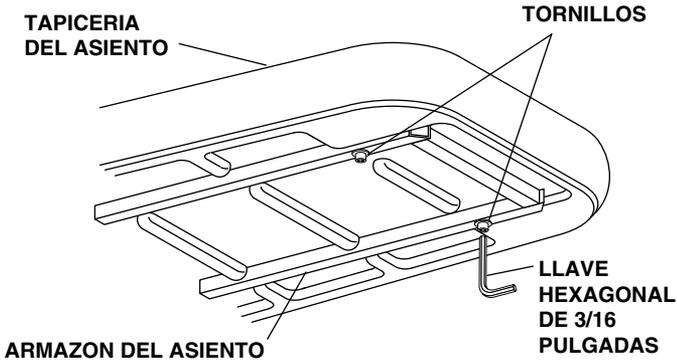


Figura 10. Sustitución de la tapicería del asiento

Para sustituir la tapicería del asiento, utilice el siguiente procedimiento.

1. Baje el respaldo del asiento, eleve el reposapiés y sujételo por el armazón.
2. Separe y extraiga la cubierta de vinilo transparente del reposapiés.
3. Con una llave hexagonal de 3/16 pulgadas, afloje los cuatro tornillos que aseguran el montaje de la tapicería del asiento y el reposapiés al armazón del asiento.
4. Baje el reposapiés y extraiga el montaje de la tapicería del asiento y el reposapiés.
5. Sitúe el nuevo montaje de la tapicería del asiento y del reposapiés en el armazón del asiento.
6. Eleve el reposapiés, apriete los cuatro tornillos y, a continuación, bájelo nuevamente.
7. Ajuste la nueva cubierta transparente de vinilo del reposapiés.

Tapicería del reposabrazos

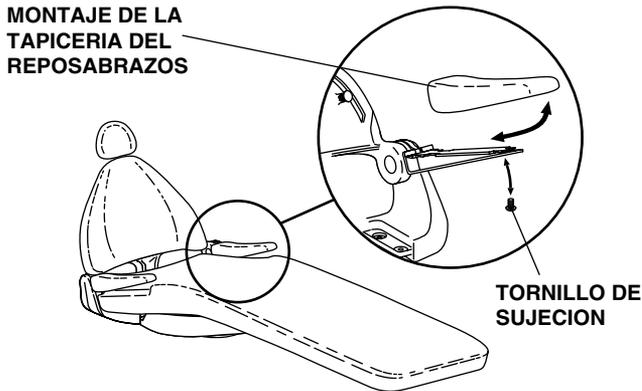


Figura 11. Sustitución de la tapicería del reposabrazos

Para sustituir el montaje de la tapicería del reposabrazos, utilice el siguiente procedimiento.

1. Separe el reposabrazos de los orificios del asiento. Utilice un destornillador Phillips y extraiga el tornillo de retención de la parte inferior del reposabrazos.
2. Empuje la tapicería del reposabrazos hacia el extremo de los pies del sillón, aproximadamente 1,5 cm y, a continuación, extraiga la tapicería del reposabrazos del brazo.
3. Sitúe el nuevo reposabrazos en el brazo y deslícelo hacia la parte posterior del sillón. Vuelva a colocar el tornillo de sujeción en la parte inferior.

Conversión de izquierda/derecha

Cuando se combina con un sistema de control de piezas de mano montadas en el sillón A-dec con conversión compatible, el sillón Cascade 1040 permite la conversión para la entrega con la mano derecha o izquierda.

1. Baje el respaldo del sillón utilizando el conmutador de pedal.
2. Extraiga la tapicería del asiento desenganchando los cuatro tornillos de presión manual situados en la parte inferior (*consulte la figura 10 en la página 14*).
3. Eleve el armazón tubular de modo que descansa en el respaldo del asiento. Si la unidad está equipada con un sistema autónomo de agua, apague el conmutador principal de encendido/apagado situándolo en la posición OFF (apagado). Libere el sistema de la presión de aire y agua y extraiga la botella. Sitúe la unidad de trabajo sobre la caja de servicios y el brazo del asistente situado en la parte frontal del sillón.
4. Utilice una llave de 15/16 pulgadas para aflojar la tuerca de retención mostrada en la figura 12.

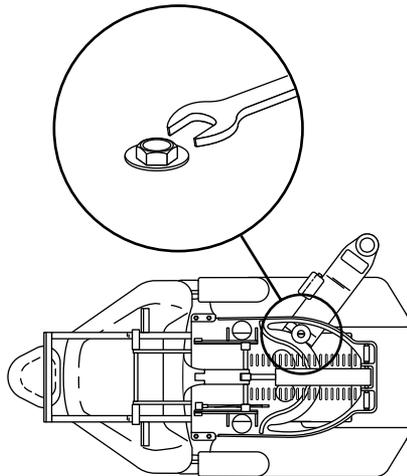


Figura 12. Tuerca de retención

5. Gire la unidad y el adaptador hacia el lado contrario hasta el tope (véase la Figura 13).

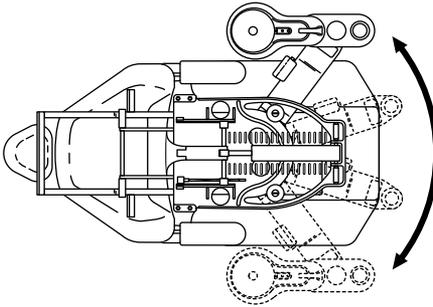


Figura 13. Girar la unidad y el adaptador

6. Vuelva a apretar la tuerca aflojada en el paso cuatro tan fuertemente como sea posible. Si fuera posible, ejerza una torsión de 55 libras/pie utilizando una llave dinamométrica.
7. Si la caja de servicios está montada de forma paralela al sillón, será necesario girar la caja de servicios en el adaptador montado en sillón. Utilice una llave de 15/16 pulgadas para aflojar el perno mostrado en la figura 14. Gire la caja y apriete el perno.

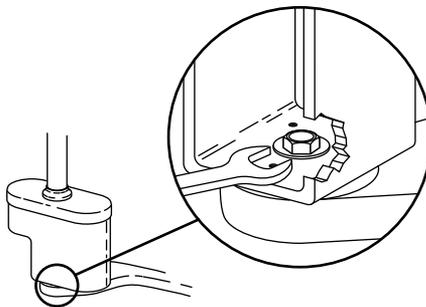


Figura 14. Giro de la caja de servicios

8. Vuelva a colocar la botella de agua. Baje el armazón del reposapiés y el grupo de rodillos. Vuelva a instalar la tapicería del reposapiés, sitúe el sillón en la posición de entrada y desplace el control de pie al otro lado del sillón.

Instrucciones de mantenimiento

Para obtener más instrucciones sobre la asepsia recomendada, consulte la sección de **Asepsia** en la **Guía del propietario** (Publicación nº 85.0696.00 de A-dec).

Ajustes y especificaciones

| | |
|---|-----------|
| Programación del sillón..... | página 5 |
| Freno giratorio..... | página 8 |
| Reposacabezas de doble articulación | página 9 |
| Ajuste de la separación del reposacabezas.. | página 11 |
| Conversión de izquierda/derecha | página 16 |

Capacidad del sillón:

Carga del paciente: 135 kg. como máximo.

Carga de accesorios: 67,5 kg. como máximo.

Carga máxima de accesorios:

Adaptador del sillón: 90 kg. de peso combinado
con un momento de 339 N·m

Montaje frontal de Radius: 81 kg. de peso
combinado con un momento de 711,8 N·m

Montaje posterior Radius: 31,5 kg. de peso
combinado con un momento de 216,9 N·m

Mantenimiento

| | |
|---|-----------|
| Sustitución de la tapicería..... | página 12 |
| Tapicería del respaldo | página 12 |
| Tapicería del reposacabezas de doble articulación..... | página 13 |
| Tapicería del asiento | página 14 |
| Tapicería del reposabrazos..... | página 15 |
| Instrucciones de mantenimiento | página 18 |

Asepsia del equipo

Guía del propietario..... 85.0696.00

**Guía del propietario de las
piezas de mantenimiento** 85.2634.00

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Consideraciones de seguridad para el equipo accesorio

El uso de un equipo accesorio que no cumpla con los requisitos de seguridad equivalentes de este equipo puede producir un nivel de seguridad menor en el sistema resultante.

La consideración relativa al uso de un equipo accesorio debe incluir:

Una prueba de que el certificado de seguridad del equipo accesorio se ha realizado de conformidad con las normas nacionales unificadas IEC 601 IEC 601-1.

Transporte de la unidad dental

Cuando se transporta la unidad dental, la base del sillón deberá estar totalmente bajada y el respaldo del sillón totalmente subido. El cuerpo del sillón deberá estar asegurado a la plataforma base del sillón. No levante el sillón por el cuerpo del sillón.

El sistema de entrega deberá estar sobre la tapicería del asiento y la lámpara centrada por encima del sillón.

El sistema de entrega y la lámpara deben asegurarse para evitar movimientos. Toda la unidad dental debe asegurarse al vehículo de transporte.

Identificación de los símbolos

| Símbolo | Descripción |
|---|--|
|  | Componente reconocido por Underwriters Laboratories Inc. respecto a descargas eléctricas, fuego y riesgos mecánicos únicamente de conformidad con UL 60601-1 (2601-1) y, por acuerdo de mutuo reconocimiento, con CAN/CSA C22.2, No 601.1. |
|  | Producto evaluado por Underwriters Laboratories Inc. respecto a descargas eléctricas, fuego y riesgos mecánicos únicamente de conformidad con UL 60601-1 (2601-1) y, por acuerdo de mutuo reconocimiento, con CAN/CSA C22.2, No 601.1. |
|  | Producto evaluado por UL de conformidad con las normas de seguridad estadounidenses UL 61010A-1, BS EN 61010-2-010 y la canadiense (CAN/CSA C22.2, No 1010.1-92). |
|  | Cumple las directivas europeas pertinentes (consulte la Declaración de Conformidad). |
|  | Puesta a tierra de protección. |
|  | Puesta a tierra funcional. |
|  | Atención, consulte los documentos adjuntos. Sin piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario. Atención, tensión de línea. Sólo un electricista cualificado debe retirar la cubierta. |
|  | Pieza aplicada de tipo B. |
|  | Equipo de clase II. |
|  | Precaución: las superficies metálicas pueden alcanzar una temperatura elevada durante el ciclo del secado y tras el mismo. |

Clasificación del equipo (60601-1)

| Tipo/Modo | Clasificación |
|---|--|
| Tipos de protección contra las descargas | EQUIPO DE CLASE I: Sillones dentales, lámparas dentales y fuentes de alimentación eléctrica EQUIPO DE CLASE II: Dispensadores montados en sillón, pared y carrito |
| Grado de protección contra las descargas | PIEZA APLICADA DE TIPO B: Sólo los dispensadores |
| Grado de protección contra la entrada de agua | EQUIPO ORDINARIO: Todos los productos |
| Modo de funcionamiento | FUNCIONAMIENTO CONTINUO: Todos los modelos menos los sillones dentales FUNCIONAMIENTO CONTINUO CON CARGA INTERMITENTE: Sillones dentales - 5% de ciclo de trabajo |
| Gases inflamables: | Su uso no es adecuado en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico, donde dichos gases puedan acumularse en concentración (espacio cerrado). |

Valores nominales eléctricos

| Tipo | Especificación |
|------------|---|
| Voltios | 100/110-120/220-240 V CA |
| Frecuencia | 50-60 Hz |
| Amperaje | Según se configure y especifique en el manual del equipo (los productos marcados con 15 A o más requieren un circuito propio, identificado en el cuadro de distribución). |

Especificaciones ambientales

| Temperatura/Humedad | Especificación |
|---|---|
| Temperatura de almacenamiento y transporte: | -40 °C a 70 °C - Humedad relativa: 80% hasta 31 °C, disminuyendo de forma lineal hasta 50% a 40 °C. |
| Temperatura de funcionamiento: | 10 °C a 40 °C - Humedad relativa: 80% hasta 31 °C, disminuyendo de forma lineal hasta 50% a 40 °C. |
| Uso en interiores: | Altitud hasta 2.000 m, categoría de instalación II, grado de polución 2. (únicamente UL 61010A-1 y CAN/CSA C22.2, No 1010.1-92) |



USA and Canada

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132 USA

Phone: 1-800-547-1883

1-503-538-7478

Fax: 1-503-538-0276

www.a-dec.com

International

Phone: 1-503-538-9471

Fax: 1-503-538-5911

Distribution Centers

A-dec Australia

41-43 Bowden Street
Alexandria, NSW 2015, Australia

Phone: 61-(0)2-9699 4600

Fax: 61-(0)2-9699 4700

www.a-dec.com.au

A-dec United Kingdom

Austin House

11 Liberty Way

Nuneaton, Warwickshire

England CV11 6RZ

Phone: 0800-ADEC-UK (2332-85) Within UK

44 24 7635 0901 Outside UK

Fax: 44 24 7634 5106

